

## Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1961.

13 JUIN 1961.

### PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 130  
du Code d'instruction criminelle.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Lorsque la Chambre du Conseil règle la procédure relative à un prévenu détenu sous les liens du mandat d'arrêt et qu'elle rend une ordonnance de renvoi devant le Tribunal Correctionnel, l'article 130 du Code d'instruction criminelle lui enjoint de décider ce renvoi en maintenant le prévenu sous les liens du mandat d'arrêt, si le délit peut entraîner une peine d'emprisonnement.

Ainsi donc, même si, dans certains cas, il apparaît avec la dernière évidence que la détention préventive, en attendant la décision du Juge du fond, ne se justifie plus, la Chambre du Conseil se voit interdire toute possibilité d'intervenir dans ce domaine.

Cette impossibilité légale apparaît d'autant plus regrettable lorsqu'on considère le caractère strictement exceptionnel de la détention préventive. Ajoutons qu'il n'est pas rare que le renvoi en correctionnelle du prévenu détenu préventivement intervienne presque à la veille du jour où, s'il n'était pas encore renvoyé, il aurait dû comparaître pour entendre statuer sur le maintien éventuel du mandat d'arrêt, avec les chances de libération que pareil examen comporte.

Il en résulte donc bien qu'il s'impose, pour rester dans l'optique du caractère exceptionnel de la détention préventive, de modifier la disposition légale susvisée, en permettant à la Chambre du Conseil, lorsqu'elle décide le renvoi du prévenu devant le Juge du fond, de décider éventuellement, par la même ordonnance de la levée du mandat d'arrêt.

C'est l'objet de l'article unique de notre proposition de loi.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1961.

13 JUNI 1961.

### WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 130  
van het Wetboek van Strafvordering.

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Ingeval de Raadkamer de procedure regelt betreffende een verdachte die het voorwerp van een bevel tot aanhouding is, en een beschikking tot verwijzing naar de correctionele rechtkbank uitspreekt, is ze, op grond van artikel 130 van het Wetboek van Strafvordering, gehouden deze beschikking tot verwijzing te nemen met handhaving van de aanhouding van de verdachte, indien het misdrijf gevengenisstraf met zich kan brengen.

Bijgevolg, zelfs indien het in sommige gevallen volkomen zeker is dat de voorlopige hechtenis, in afwachting van de uitspraak van de rechter ten gronde, niet meer te rechtvaardigen is, is het de Raadkamer niet geoorloofd op enigerlei wijze ter zake tussenbeide te komen.

Dit door de wet opgelegde verbod is des te spijtiger te noemen, wanneer men het strikt uitzonderlijk karakter van de voorlopige hechtenis in aanmerking neemt. Bovendien wordt de verwijzing naar de correctionele rechtkbank van de voorlopig aangehouden verdachte, niet zelden uitgesproken kort vóór de dag waarop hij, indien hij nog niet naar een andere rechter was verwezen, had moeten verschijnen om de eventuele handhaving van het bevel tot aanhouding te horen uitspreken, met de hieraan verbonden kansen op vrijlating.

Uit wat voorafgaat blijkt derhalve duidelijk dat het gereden is, steeds rekening houdend met het buitengewone karakter van de preventieve hechtenis, de voornoemde wetsbepaling in dier voege te wijzigen dat de Raadkamer, wanneer zij de verdachte naar de Rechter ten gronde verwijst, bij deze beschikking eventueel de opheffing van het bevel tot aanhouding kan uitspreken.

Ziedaar het doel van het enig artikel van ons wetsvoorstel.

A. SAINT-REMY.

**PROPOSITION DE LOI****Article unique.**

Le deuxième alinéa de l'article 130 du Code d'Instruction criminelle est remplacé par le texte suivant : « Si, dans ce cas, le délit peut entraîner la peine d'emprisonnement, le prévenu, s'il est en état d'arrestation, pourra néanmoins être mis en liberté par la même ordonnance de la Chambre du Conseil qui aura prononcé le renvoi au tribunal de police correctionnelle. »

7 juin 1961.

**WETSVOORSTEL****Enig artikel.**

Lid 2 van artikel 130 van het Wetboek van Strafvordering wordt vervangen door de volgende tekst : « Indien in dit geval het misdrijf gevengenisstraf kan medebrengen, kan de verdachte, zo hij aangehouden is, niettemin in vrijheid worden gesteld bij dezelfde beschikking van de Raadkamer die de verwijzing naar de correctiele politierechtbank heeft uitgesproken. »

7 juni 1961.

A. SAINT-REMY,  
Ch. JANSSENS,  
E. CHARPENTIER,  
F. HERMANS,  
R. DREZE,  
F. LEFERE.

---